

Einführung in die Pragmatik und Diskurs: Vorlesung 1: Einführung

Andrea Horbach & Alexis Palmer

Universität des Saarlandes

Sommersemester 2014

- Formalities (and informalities)
- Historical background
- Defining pragmatics
- Communicative Intention/Kommunikative Intention
- Topics/Themen

Basic reading: Levinson 1983, Chapter 1

- Format: Mo 8:30-10 und 12:30-14 Uhr, VL + Ü flexibel, de + en
- Klausur:
 - 120 Minuten, in der ersten Woche der Semesterferien
 - ganz wichtig: zu jeder Klausur einzeln anmelden (auch zur Nachklausur)
 - Nachklausur: Anfang Wintersemester
- Wöchentliche Übungsblätter: alle Blätter bis auf eins müssen vollständig bearbeitet werden, Abgabe Donnerstag 16 Uhr
- Lektüre: Pflichtlektüre + Backgroundreading
- Mailingliste: Link siehe Kurshomepage
- Bei Fragen: E-Mail oder Office hours: AP: Mo 2pm, AH: Mi 2pm

Please do:

- Ask when you have questions (in German or English)
- Say something **right away** if I'm speaking too quickly or if there are words you don't know or understand
- Be present when you are present
- Bring coffee or breakfast when necessary

Please don't:

- Stay away because you're late (just enter quietly)
- Distract yourself and others with Facebook, chat, etc.

What are the aims of this course?

- Understand the place of pragmatics in linguistic theory
- Study the mechanisms underlying the main *pragmatic inferences* and aspects of *pragmatic meaning*
- Discuss algorithms that enable the use of these theoretical concepts in practical applications

A first motivation

Natural language expressions very often convey meaning beyond the simple sum of words plus form.

Pragmatics aims to account for such extensions and elaborations of meaning.

Charles Sanders Peirce (1898-1903)

- semeiotic (semiotics/**Semiotik**, science of signs/**Zeichenwissenschaft**): how signs enable us to understand, reason, and talk about reality which is external to the human mind
- **pragmaticism**: a methodology for conducting enquiry and understanding reality (how we go from perception to knowledge)
- an undecomposable **triadic sign structure**: the **sign** is related to the **object** by virtue of being **interpreted** as such

Charles Morris (1938), Areas of semiotics:

- **syntax:** formal relations between signs
- **semantics:** relations between signs and the objects they signify/represent/apply to
- **pragmatics:** relations between signs and their interpreters decomposes Peirce's triadic structure → pragmatics can be studied separately from syntax and semantics

Morris is responsible for modern usage of the term **pragmatics**.

Charles Morris (1938), Areas of semiotics:

- **syntax:** formal relations between signs
- **semantics:** relations between signs and the objects they signify/represent/apply to
- **pragmatics:** relations between signs and their interpreters decomposes Peirce's triadic structure → pragmatics can be studied separately from syntax and semantics

Rudolph Carnap (1938)

- if an investigation makes explicit reference to language users (**Sprachbenutzer**), it belongs to pragmatics

Bar-Hillel (1954), Montague (1968)

- pragmatics is the study of languages, both natural and artificial, that contain *indexical* or *deictic* terms (**indexikalische und deiktische Ausdrücke**)
- interesting to logicians, because of a potential failure of generally valid schemes of reasoning

Bar-Hillel (1954), Montague (1968)

- pragmatics is the study of languages, both natural and artificial, that contain *indexical* or *deictic* terms (**indexikalische und deiktische Ausdrücke**)
- interesting to logicians, because of a potential failure of generally valid schemes of reasoning

Socrates is a man.
All men are mortal.

Therefore Socrates is mortal.

I am Lady Gaga.
Lady Gaga is a woman.

Therefore I am a woman.

What then is pragmatics?

A. Broad sense of the term: the study of psycholinguistic and sociolinguistic phenomena in sign systems in general

B. Narrower sense of the term: since around 1960, narrowing in scope due to anglo-American analytic philosophers and linguists

- **syntax:** combinatorics of words and their parts
- **semantics:** meaning (traditionally: truth conditions)
- **pragmatics:** language usage, further interpretation of **meaning in context**
 - what speakers mean when they use linguistic expressions
 - what kind of reasoning is used by speakers and hearers to understand meaning in context

A. No clear separation between form/structure and use

- linguistic structure often encodes or integrates aspects of context
- for example: deictic expressions; *Papa* vs. *Vater*; formal vs. informal speech (*Sie* vs. *du*), etc.

B. Difficult to define system such that pragmatics completely excludes interactions between linguistic knowledge and general world knowledge (**Weltwissen**)

Example (Charniak 1972)

Jill wanted to get Bill a birthday present, so she went and found her piggy-bank (**Sparschwein**). She shook it, but there was so noise. She would have to make Bill a present.

Understanding the story requires understanding several things about the world:

Example (Charniak 1972)

Jill wanted to get Bill a birthday present, so she went and found her piggy-bank (**Sparschwein**). She shook it, but there was so noise. She would have to make Bill a present.

Understanding the story requires understanding several things about the world:

- normally gifts are bought with money
- piggy-banks can be used to hold money
- if you shake a piggy-bank with money in it, you hear a noise
- ...

Which are linguistically-relevant aspects of context? i.e.

Which phenomena should be part of the study of pragmatics?

Notation

* indicates utterances that are syntactically ill-formed or semantically anomalous (**abweichend**)

?? indicates utterances that are pragmatically anomolous

? indicates utterances that are anomalous without declaring the type of anomaly

- 1 This utterance is perfectly fine in every way.
- 2 * This utterances is ungrammatical for a syntactic reasons.
- 3 * This utterance is green and colorless (semantic anomaly).
- 4 ?? I have written no utterance.
- 5 ? This utterance is not a problem.

Exercise: anomalous sentences

For each utterance below:

- What is wrong with the utterance?
- How could it be fixed?
- Can you think of a context that makes the utterance okay?

- 1 ?? Come there please!
- 2 ?? Aristotle was Greek, but I don't believe it.
- 3 ?? Fred's children are hippies, and he has no children.
- 4 ?? Fred's children are hippies, and he has children.
- 5 ?? I order you not to obey this order.
- 6 ?? I hereby sing.
- 7 ?? As everyone knows, the earth please revolves around the sun.

Levinson (section 1.2) describes different ways of delimiting the scope of pragmatics

- Why are some sentences problematic/anomalous?
- What are the different functions realized by language?
- What principles govern the use of language by speakers?
- Pragmatics = meaning - truth-conditions
- Which relationships between language and context are necessary for understanding?
- Which relationships between language and context are grammaticalized?
- Which sentences are appropriate to use in given contexts?

There is no generally accepted definition of pragmatics.

Findet alle Inferenzen, die man aus diesem Beispiel ziehen kann, d.h. alle Information, die nicht ganz direkt in den Sätzen enthalten ist:

Beispiel

A: Könnten Sie also bitte jetzt gleich noch einmal herkommen.

B: Nun, Sir, ich muss heute nach Edinburgh fahren.

A: Hmm. Wie wär's dann an diesem Donnerstag?

Was bedeutet eine Äußerung? Was heißt es, eine Äußerung zu verstehen?

Paul Grice (1957):

- Das umfassende Verstehen der Bedeutung schließt ein:
 - Satzbedeutung = natürliche Bedeutung (auch: wörtliche Bedeutung, konventioneller Inhalt, was gesagt ist)
 - Sprecherbedeutung = nicht-natürliche Bedeutung (auch: Bedeutung-*nn*, ironischer, metaphorischer und impliziter oder indirekter kommunikativer Inhalt)
- Satzbedeutung und Sprecherbedeutung können unterschiedlich sein:
 - Mutter: Wie oft muss ich dir noch sagen, dass du das Zimmer aufräumen sollst?
 - Kind: Noch vier mal, bitte.
- Was gemeint wird (Sprecherbedeutung):
 - Mutter: Räum endlich dein Zimmer auf.
 - Kind: Lass mich in Ruhe, ich will mein Zimmer nicht aufräumen.

Kommunikative Intention ist **kontext-abhängig**.

Erkennung der kommunikativen Intention benötigt **Inferenz**. Aber nicht alle Schlussfolgerungen, die aus einer Äußerung und aus dem Weltwissen des Kommunikationsteilnehmer gezogen werden, sind Teile der kommunizierten Bedeutung dieser Äußerung, sondern nur die Schlussfolgerungen, die eindeutig absichtlich übermittelt werden.

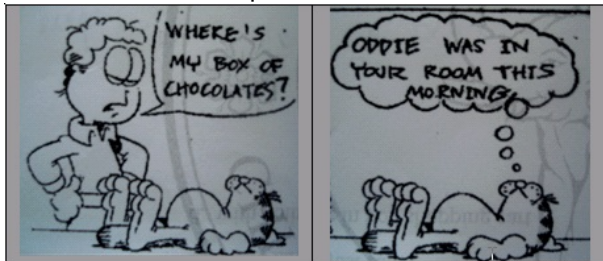
Aufgabe:

Finde zwei verschiedene Kontexte in denen die folgenden Sätze jeweils zwei unterschiedliche Sprecherbedeutungen haben:

- 1 Ich bin es.
- 2 Es tut mir leid.
- 3 Das ist aber schön.

- Die Schlussfolgerungen, die vom Sprecher mit Absicht übermittelt werden, und über den semantischen Inhalt der geäußerten Sätze hinausgehen.
- mehr als die linguistische Bedeutung (Satzbedeutung, Äußerungsbedeutung), weniger als die aus der Äußerung insgesamt inferierbare Information.
- Pragmatische Inferenzen beziehen sich auf folgende systematische Inferenzmuster und Phänomene:
 - Implikaturen (konversationelle und konventionelle)
 - Referenzielle Beziehungen
 - Diskurs-Struktur
 - Präsuppositionen
 - Informationsstruktur
 - Sprechakte
 - Konversationsstruktur
- → Themen in dieser Vorlesung

Grundannahme: Gesprächsteilnehmer verhalten sich kooperativ:



Wir steuern auf ein Klima-Katastrophe zu. Bush glaubt nicht, dass wir auf eine Klimakatastrophe zusteuern.

Aber:

*Wir steuern auf ein Klima-Katastrophe zu. Ich glaube nicht, dass wir auf eine Klimakatastrophe zusteuern.

Er stieg aufs Pferd und ritt in die Wüste.
Er ritt in die Wüste und stieg aufs Pferd.

Warnung vor Hämorrhoiden-Salbe

Nicht zur Tränensack-Bekämpfung geeignet

OSLO. Die norwegische Filiale des deutschen Pharmakon-

Hans mag seinen Hund, obwohl er ihn manchmal beißt.

- Susi hat Anna einen Hamster geschenkt.
- Sie hat ihr erklärt, dass Hamster nachaktiv sind.
- Sie hat Susi erzählt, dass sie sich schon immer einen Hamster gewünscht hat.

- John hat Peters Autoschlüssel versteckt. Er war betrunken.
- (?) John hat Peters Autoschlüssel versteckt. Er mag Spinat.

Aus der Frankfurter Allgemeinen: *Und natürlich hofft man nach den jüngsten Entführungen von Ausländern, dass wieder mehr Touristen nach Äthiopien kommen.*

- Peter hat aufgehört zu rauchen.
- Peter hat nicht aufgehört zu rauchen.
- Peter bedauert es, dass Maria verheiratet ist.



- Könntest du bitte die Tür schließen?
- Mach die Tür zu.
- Irgendwie ist mir kalt...

Das Büffet ist eröffnet.



Dialog 21.7.

